

Art. 2. Dans la même liste la rubrique suivante est ajoutée :

Art. 2. In dezelfde lijst wordt de volgende rubriek toegevoegd

Code	Dénomination des produits	Aanduiding der goederen
6103 1100 000 0 à — t/m 6103 2900 000 0	costumes ou complets, ensembles (2) — cat. 75	kostuums, ensembles (2) — cat. 75

Art. 3. Dans la même liste l'indice (2) est ajouté *in fine* de la dénomination des marchandises rangées sous les codes suivants :

Art. 3. In dezelfde lijst wordt het verwijzingssteken (2) toegevoegd op het einde van de aanduiding der goederen die onder de volgende codes vallen :

6103 4110 000 0 à — t/m 6103 4390 000 0;
6103 4910 000 0;
6103 4991 000 0;
6104 1100 000 0 à — t/m 6104 1900 010 0;
6104 2100 000 0 à — t/m 6104 2900 010 0;
6104 6110 000 0 à — t/m 6104 6390 000 0;
6104 6910 000 0;
6104 6991 000 0;
6107 2100 000 0 à — t/m 6107 2900 000 0;
6107 9100 000 0 à — t/m 6107 9900 010 0;
6108 3110 000 0 à — t/m 6108 3900 000 0;
6108 9100 000 0 à — t/m 6108 9910 000 0;
6115 1100 000 0;
6115 2019 000 0;
6115 9391 000 0;
6201 9100 000 0 à — t/m 6201 9300 000 0;
6202 9100 000 0 à — t/m 6202 9300 000 0.

Art. 4. La liste VII, B, du même arrêté est supprimée.

Art. 4. De lijst VII, B, van hetzelfde besluit wordt geschrapt.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1989.
Bruxelles, le 17 mai 1989.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1989.
Brussel, 17 mei 1989.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

Le Ministre du Commerce extérieur,
R. URBAIN

De Minister van Buitenlandse Handel,
R. URBAIN

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 89 — 1036

17 MAI 1989. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 janvier 1986 déterminant pour l'école d'officiers de gendarmerie les cours de formation ou d'information générale ainsi que le niveau à prendre en considération pour la rémunération des personnes chargées d'une mission d'enseignement

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} octobre 1973, fixant la rémunération des personnes chargées d'une mission d'enseignement dans certaines écoles de formation et de perfectionnement des officiers et allouant une allocation aux titulaires de certaines fonctions dans ces écoles, modifié par les arrêtés royaux des 20 novembre 1978 et 21 août 1980;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1976 relatif à l'accession des sous-officiers d'élite et supérieurs de gendarmerie au grade de sous-lieutenant de gendarmerie et des sous-officiers subalternes de gendarmerie au grade de maréchal des logis chef de gendarmerie, modifié par les arrêtés royaux des 21 janvier 1981 et 12 juillet 1988;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 1979 relatif au recrutement et à la formation du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie, modifié par les arrêtés royaux des 15 octobre 1979, 21 janvier 1981, 22 septembre 1983, 27 novembre 1985, 23 septembre 1986, 5 novembre 1986, 18 décembre 1986, 22 juin 1987 et 21 septembre 1988;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 89 — 1036

17 MEI 1989. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 januari 1986 tot vaststelling voor de school voor officieren van de rijkswacht van de cursussen van algemene vorming of informatie alsmede van het in aanmerking te nemen niveau voor de bezoldiging van de personen belast met een leeropdracht

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van militairen inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 oktober 1973 tot vaststelling van de bezoldiging van de personen belast met een leeropdracht aan sommige scholen voor vorming en voortgezette opleiding van officieren en tot toekenning van een toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen bij die scholen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 november 1978 en 21 augustus 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1976 betreffende de bevordering van keur- en hoofdonderofficieren van de rijkswacht tot de graad van onderluitenant van de rijkswacht en van de lagere onderofficieren van de rijkswacht tot de graad van opperwachmeester van de rijkswacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 januari 1981 en 12 juli 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 1979 betreffende de werving en vorming van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 oktober 1979, 21 januari 1981, 22 september 1983, 27 november 1985, 23 september 1986, 5 november 1986, 18 december 1986, 22 juni 1987 en 21 september 1988;

Vu l'arrêté ministériel du 21 janvier 1986 déterminant pour l'école d'officiers de gendarmerie les cours de formation ou d'information générale ainsi que le niveau à prendre en considération pour la rémunération des personnes chargées d'une mission d'enseignement;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel de la gendarmerie;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence découlant de la nécessité de rendre applicables à l'année académique en cours, les modifications introduites par le présent arrêté;

Sur la proposition du commandant de la gendarmerie,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, alinéa 2 de l'arrêté ministériel du 21 janvier 1986 déterminant pour l'école d'officiers de gendarmerie les cours de formation ou d'information générale ainsi que le niveau à prendre en considération pour la rémunération des personnes chargées d'une mission d'enseignement, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, les cours d'éducation physique et sports et de formation professionnelle et militaire ne sont pas pris en considération. »

Art. 2. L'annexe du même arrêté est remplacée par l'annexe du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1988.

Bruxelles, le 17 mai 1989.

G. COËME

Annexe à l'arrêté ministériel du 17 mai 1989

Cours de niveau supérieur non universitaire

- Deuxième langue nationale.
- Anglais ou allemand.
- Répétitions dans la seconde langue sur certaines parties des branches visées aux articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 7 février 1957 relatif aux répétitions faites en seconde langue dans les écoles des forces armées et de la gendarmerie, modifié par l'arrêté royal du 21 septembre 1988.
- Organisation de la gendarmerie.
- Réglementation et technique de la circulation routière.
- Information professionnelle.
- Responsabilité en matière de gestion de la logistique.
- Méthodologie et didactique.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 mai 1989.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME

Gelet op het ministerieel besluit van 21 januari 1986 tot vaststelling voor de school voor officieren van de rijkswacht van de cursussen van algemene vorming of informatie alsmede van het in aanmerking te nemen niveau voor de bezoldiging van de personen belast met een leeropdracht;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het personeel van de rijkswacht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid volgend uit de noodzaak de door dit besluit aangebrachte wijzigingen toepasselijk te maken op het lopend academiejaar;

Op voorstel van de commandant van de rijkswacht,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, lid 2 van het ministerieel besluit van 21 januari 1986 tot vaststelling voor de school voor officieren van de rijkswacht van de cursussen van algemene vorming of informatie alsmede van het in aanmerking te nemen niveau voor de bezoldiging van de personen belast met een leeropdracht, wordt vervangen door het volgende lid :

« De cursussen van lichamelijke opvoeding en sport en van beroeps- en militaire vorming worden evenwel niet in aanmerking genomen. »

Art. 2. De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1988.

Brussel, 17 mei 1989.

G. COËME

Bijlage bij het ministerieel besluit van 17 mei 1989

Cursussen van hoger niet-universitair niveau

- Tweede landstaal.
- Engels of Duits.
- Herhalingen in de tweede taal van sommige gedeelten van de vakken bedoeld in de artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit van 7 februari 1957 betreffende de herhalingen gehouden in de tweede taal in de scholen van de krijgsmacht en de rijkswacht, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 september 1988.
- Organisatie van de rijkswacht.
- Reglementering en techniek van het wegverkeer.
- Beroepsinformatie.
- Verantwoordelijkheid inzake beheer van de logistiek.
- Methodologie en didactiek.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 17 mei 1989.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

N. 89 — 1037

MAI 1989. — Arrêté royal rendant obligatoire les conventions collectives de travail des 4 avril 1985 et 7 janvier 1988, conclues au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, concernant la promotion de l'emploi dans le bassin de Charleroi (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 28 et 32;

(1) Voir note à la page suivante.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 89 — 1037

10 MEI 1989. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend worden verklaard de collectieve arbeidsovereenkomsten van 4 april 1985 en 7 januari 1988, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid in het bekken van Charleroi (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 28 en 32;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.